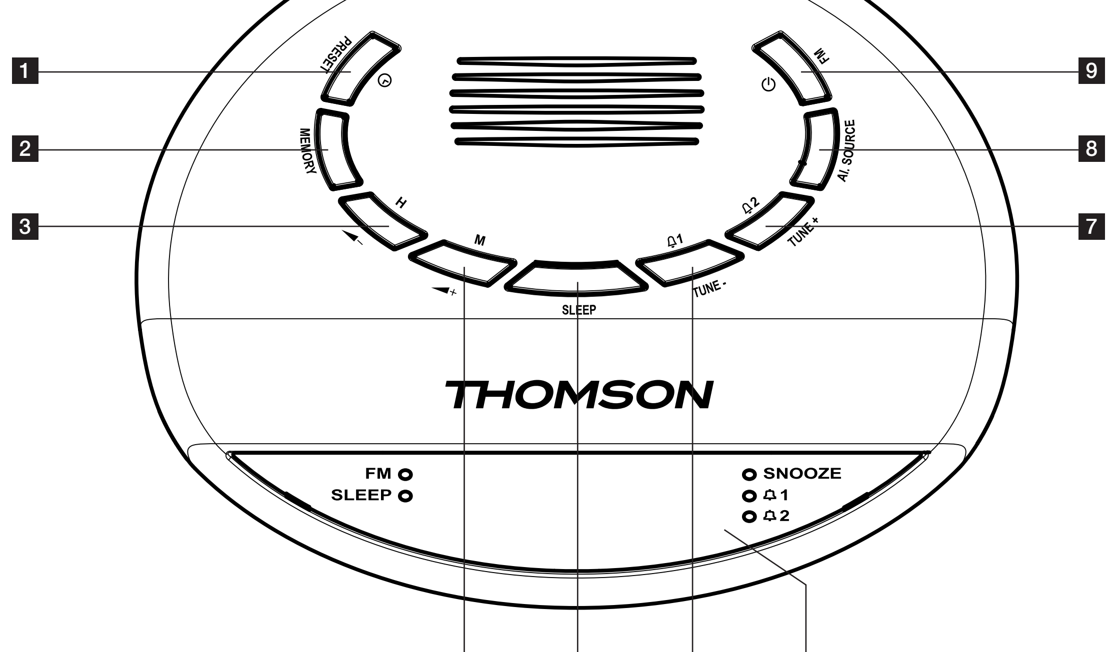
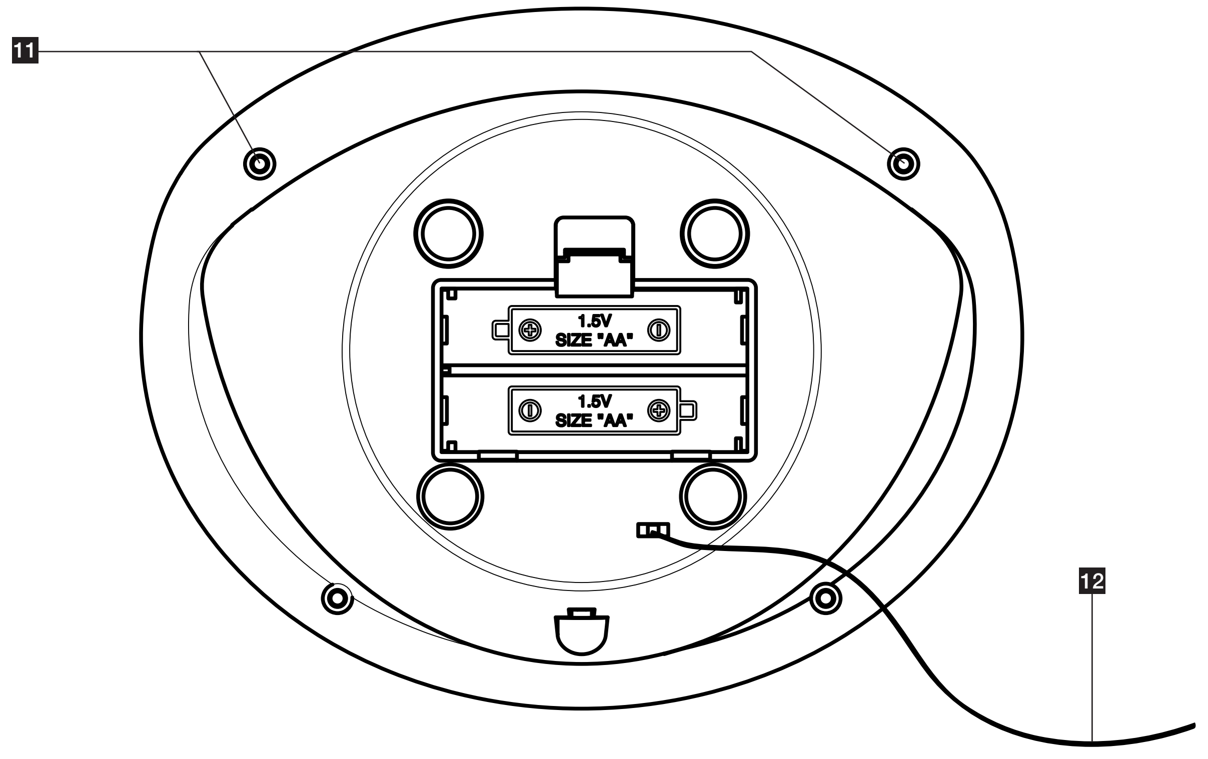
THOMSON

RADIO-REVEIL
CLOCK RADIO
RADIOWECKER
RADIODESPERTADOR
RADIOSVEGLIA
WEKKERRADIO
KLOCKRADIO

CR62

FR EN DE ES IT NL SE





V-N : 180113-1

Lire attentivement toutes les instructions de la présente notice, en respectant les consignes d'utilisation et de sécurité. Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels.
Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, n'engage pas la responsabilité du fabricant.

Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment important pour présenter un risque de choc électrique.

Ce symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.

Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.

Elimination de l'appareil en fin de vie
Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité.
La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

Elimination des piles en fin de vie
Pour respecter l'environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers.
Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

AVERTISSEMENT D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans une pièce humide (salle de bain, piscine, évier...).
ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide.
- Ne placer aucun objet rempli de liquide (ex. : vases…) sur l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou de toute source de chaleur, dans un endroit soumis à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Ne placer aucun élément thermogène (bougie, cendrier…) à proximité de l'appareil.
- Placer l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne pas installer l'appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Installer l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter une surchauffe interne. Eviter les espaces restreints tels qu'une bibliothèque, une armoire,…
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une couverture, qui pourrait bloquer les orifices de ventilation.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas laisser son utilisation à des enfants sans surveillance.
- Ne jamais laisser les enfants introduire des objets étrangers dans l'appareil.
- Sous l'influence de phénomènes électriques transitoires rapides et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et nécessiter l'intervention de l'utilisateur pour une réinitialisation.

ADAPTATEUR SECTEUR

- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec l'adaptateur fourni. En cas de remplacement, utiliser un autre adaptateur qui comporte des caractéristiques identiques.
- L'adaptateur ne doit pas être bloqué et doit être facilement accessible en cours d'utilisation.
- Dans le cas où une rallonge est nécessaire, prendre toutes les précautions afin d'éviter tout risque de chute.
- Ne pas brancher ou débrancher l'adaptateur avec les mains humides.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans une pièce humide.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES (non fournies)

- Pour fonctionner correctement, l'appareil doit être équipé des piles prévues à cet effet.
- Seules les piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant le sens de polarité.
- Les bornes des piles ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, des piles standard (carbone-zinc), des batteries rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas recharger les piles ni tenter de les ouvrir. Ne pas jeter les piles au feu.
- Remplacer toutes les piles en même temps par des piles neuves identiques entre elles.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le liquide qui sort de la pile entre en contact avec les yeux ou la peau, laver la zone atteinte immédiatement et minutieusement à l'eau claire et consulter un médecin.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que rayon solaire, feu ou assimilé.

ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas placées correctement.

1	**PRESET** /REGLAGE DE L'HORLOGE
2	**MEMORY**
3	**VOL - / H** : réglage volume - / heures
4	**VOL + / M** : réglage volume + / minutes
5	**SLEEP** : fonction sommeil
6	**TUNE - / AL1** : réglage des fréquences - / alarme 1
7	**TUNE + / AL2** : réglage des fréquences + / alarme 2
8	**AL. SOURCE** : sélecteur d'alarme
9	**FM** : Marche/Arrêt radio
10	**Ecran LED**
11	**SNOOZE** : répétition d'alarme
12	Antenne filaire

FR RADIO-REVEIL CR62

ALIMENTATION
Connecter la fiche de l'adaptateur secteur sur la prise située au dos de l'appareil.
Brancher l'adaptateur dans une prise de courant secteur.
Utiliser uniquement l'adaptateur fourni. Pour utiliser un autre adaptateur, vérifier qu'il comporte des caractéristiques identiques et conforme aux normes en vigueur.

Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

SYSTEME DE SAUVEGARDE
Le système de sauvegarde maintient l'heure réglée sur l'appareil en cas d'interruption du courant.
- Ouvrir le compartiment à piles situé sous l'appareil.
- Insérer 2 piles de type LR6 (AA) 1.5V en respectant le sens de polarité indiqué.
- Refermer le compartiment à piles.

REGLAGE DE L'HEURE
L'appareil doit être en marche.
- Presser le bouton **PRESET** durant 2 secondes : l'affichage clignote.
- Presser le bouton **VOL + / M** pour ajuster les minutes.
- Presser le bouton **VOL - / H** pour ajuster les heures.
- Presser le bouton **PRESET** pour valider et revenir à l'affichage normal.

REGLAGE DE L'ALARME 1 et 2
CHOIX DU MODE D'ALARME : RADIO / SONNERIE / SON DE LA NATURE
- Presser le bouton **TUNE - / AL1** (alarme 1) ou **TUNE + / AL2** (alarme 2) durant 2 secondes : l'affichage clignote.
- Presser le bouton **VOL + / M** pour ajuster les minutes.
- Presser le bouton **VOL - / H** pour ajuster les heures.
- Presser le bouton **TUNE - / AL1** pour valider : l'affichage de la dernière station radio sélectionnée clignote.
- Presser successivement le bouton **AL. SOURCE** pour sélectionner le mode d'alarme : Radio / bU (sonnerie)/NS1 (son nature 1 : vagues)/ NS2 (son nature 2 : chant d'oiseau) / NS3 (son nature 3 : grenouille)/NS4 (son nature 1 : ruisseau).
- Presser **TUNE - /AL1** pour valider et revenir à l'affichage normal.

Remarque : une fois l'alarme réglée, celle-ci est automatiquement activée : un témoin lumineux apparaît sur l'écran à côté du symbole **AL1** ou **AL2**.

ACTIVATION/ DESACTIVATION DE L'ALARME
- Presser successivement le bouton **AL. SOURCE** pour activer ou désactiver les alarmes 1 et 2.
- Le témoin lumineux apparaît (alarme activée) ou disparaît (alarme désactivée) sur l'écran à côté du symbole **AL1** ou **AL2**.

Rappel de l'heure d'alarme :
- Presser le bouton **TUNE - / AL1** (alarme 1) ou **TUNE + / AL2** (alarme 2) durant 2 secondes : l'écran affiche l'heure d'alarme durant 10 secondes puis revient à l'affichage normal.

REPETITION D'ALARME (SNOOZE)
- Les boutons (**11**) de répétition d'alarme sont situés sous l'appareil : presser la partie avant de l'appareil pour interrompre temporairement l'alarme, qui s'enclenchera à nouveau après 9 minutes. Un témoin lumineux apparaît sur l'écran à côté du terme **SNOOZE.**

ARRET DE L'ALARME
- L'alarme est programmée pour fonctionner durant 59 minutes.
- Presser le bouton **FM / ON / OFF** pour stopper l'alarme, qui s'enclenchera à nouveau le lendemain (après 24 heures).

UTILISATION DE LA RADIO
L'appareil doit être allumé.
- Presser le bouton **FM / ON / OFF** : la radio s'allume et l'écran LED affiche la fréquence.
- Presser les boutons **TUNE + / AL2** et **TUNE - / AL1** pour rechercher la fréquence.
- Presser durant 2 secondes les boutons **TUNE + / AL2** et **TUNE - / AL1** pour lancer une recherche automatique. La recherche s'arrête automatique lorsqu'une station de radio est captée correctement.
- Presser les boutons **VOL - / H** et **VOL + / M** pour ajuster le volume sonore de 0 à 15.
- Presser le bouton **FM / ON / OFF** pour éteindre la radio.

NOTE: Pour une meilleure réception, déployer l'antenne filaire.

MEMOIRE (jusqu'à 20 stations radio)
Lorsque la radio est allumée :
- Mémorisation manuelle : Sélectionner une fréquence en pressant les boutons **TUNE + / AL2** et **TUNE - / AL1**.
- Presser le bouton **MEMORY** : l'affichage P01 clignote. Presser à nouveau le bouton **MEMORY** pour mémoriser la fréquence radio.
- Répéter l'opération pour mémoriser jusqu'à 20 stations.
- Mémorisation automatique : presser le bouton **MEMORY** durant 2 secondes : la recherche de fréquences s'effectue automatiquement et mémorise jusqu'à 20 station captées.

ACCES AUX MEMOIRES
- Allumer la radio.
- Presser le bouton **PRESET** : la radio diffuse la dernière station mémorisée. Presser successivement le bouton **PRESET** pour passer d'une mémoire à une autre (P01 à P20).

FONCTION SOMMEIL (SLEEP)
- Presser le bouton **SLEEP** pour diffuser la radio durant 120 minutes. La radio s'éteint automatiquement à la fin du délai.
- Presser successivement le bouton **SLEEP** à tout moment pour ajuster la durée : 120, 90, 60, 45, 30, 15 minutes.

SPECIFICATIONS

Adaptateur secteur :
Entrée : 100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Sortie : 6V ⎓ 300 mA
Gamme de fréquence FM : 88-108MHz
Haut-parleur : 0.3W

En cas de problème avec l'appareil et avant toute demande de réparation, veuillez vérifier les cas suivants :

ENTRETIEN ET NETTOYAGE
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Oter les traces de doigt et de poussière à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de dissolvants susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'appareil et retirer les piles.

Note : Les caractéristiques et le design de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis, le fabricant se réservant le droit d'apporter les améliorations qu'il juge nécessaires.

Retrouvez-nous sur Facebook   Suivez-nous sur twitter

THOMSON est une marque de TECHNICOLOR S.A. utilisée sous licence par :

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur 0825 745 770
Tarif France Métropolitaine, depuis un poste fixe 0.15€/min

Heure française : du lundi au jeudi (de 9h à 18h) et le vendredi (de 9h à 15h30)

www.thomsonaudiovideo.eu

Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.
This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, any misuse or any use not complying with the operating instructions.

This symbol, representing a lightning bolt inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage in the product's enclosure that is high enough to present a risk of electrical shock.

This symbol, representing an exclamation mark inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the product.

This symbol complies with the standards in force for this type of product.

Disposing of the appliance at the end of its life
This appliance bears the WEEE mark (Waste of Electric and Electronic Equipment) signifying that, at the end of its life cycle, it should not be disposed of with household waste, but at a recycling centre.
The recycling of waste contributes to the conservation of our environment.

Disposing of batteries at the end of their life
In order to respect the environment, do not throw used batteries out with household waste.
Dispose of them at your nearest recycling centre or at a used battery collection point.

WARNING CONCERNING USE AND INSTALLATION

ATTENTION: To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location (bathroom, swimming pool, sink, etc).
ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.
- Do not place any object containing water (e.g. vases, etc.) on the appliance.
- Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subject to excessive dust or mechanical shocks.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance is designed for use in moderate climates.
- Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
- Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.
- Do not install the appliance in an inclined position. It is designed to work solely in a horizontal position.
- Install the appliance in a location with sufficient ventilation to avoid internal overheating. Avoid restricted spaces such as bookcases, cabinets, etc.
- Do not obstruct the appliance's ventilation openings.
- Do not install the appliance on a soft surface, such as a carpet or blanket, that might block the ventilation openings.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- This appliance is not a toy; do not allow children to use it unsupervised.
- Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Due to the effect of electrostatic and/or fast electrical transient phenomena, the product may not operate properly and will need to be reset by the user.

MAINS VOLTAGE ADAPTER

- This appliance is designed to operate with the adapter supplied. If you replace the adapter, use one that has the same characteristics.
- The adapter should not be obstructed or should be readily accessible during use.
- If you need to use an extension cord, take all necessary precautions to ensure that no-one can trip over it or get tangled up in it.
- Do not plug in or unplug the adapter when your hands are not dry.
- To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location.

INFORMATION ABOUT BATTERIES (not supplied)

- The appliance must be equipped with the appropriate batteries in order to function properly.
- Only recommended batteries should be used.
- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not recharge or try to open the batteries. Do not throw the batteries in the fire.
- Replace all batteries at the same time with identical batteries.
- Remove the batteries when unused for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

ATTENTION: Danger of explosion if batteries are not inserted correctly.

1	**PRESET / CLOCK SETTING**
2	**MEMORY**
3	**VOL - / H**: button for setting the volume (-) / hour
4	**VOL + / M**: button for setting the volume (+) / minutes
5	**SLEEP**: sleep function
6	**TUNE - / AL1**: button for setting frequencies (-) / alarm 1
7	**TUNE + / AL2**: button for setting frequencies (+) / alarm 2
8	**AL. SOURCE**: alarm mode selector button
9	**FM**: Radio on/off button
10	**LED screen**
11	**SNOOZE**: function causes alarm to repeat
12	Wire-filament aerial

EN CLOCK RADIO CR62

POWER SUPPLY
Connect the mains adapter lead to the socket in the back of the radio/alarm clock.
Plug the adapter into a mains socket.
Only use the adapter supplied. Before using another adapter, check that it has the same ratings and complies with current regulations.

Plug the power cable into a mains socket.

BATTERY BACK-UP
The back-up system ensures that the clock continues to function in the event of a power-cut.
- Open the battery compartment on the underside of the apparatus.
- Insert 2 LR6-type (AA) 1.5V batteries, polarity as indicated (+/-).
- Close the battery compartment.

SETTING THE TIME
The radio/alarm clock must be powered up.
- Hold down the **PRESET** button for 2 seconds: the display will flash on and off.
- Press the **VOL + / M** button to set the minutes.
- Press the **VOL - / H** button to set the hour.
- Press the **PRESET** button again to confirm your choice and return to the normal display.

SETTING THE ALARM (1 and 2)
CHOICE OF ALARM MODE: RADIO / TRADITIONAL ALARM / NATURAL SOUND
- Hold down the **TUNE - / AL1** button (alarm 1) or the **TUNE + / AL2** button (alarm 2) for 2 seconds: the display will flash on and off.
- Press the **VOL + / M** button to set the minutes.
- Press the **VOL - / H** button to set the hour.
- Press the **TUNE - / AL1** button to confirm: the last radio station selected will be displayed and will flash on and off.
- Press the **AL SOURCE** button repeatedly to select the desired alarm mode: Radio / bU (alarm bell) / NS1 (natural sound 1: waves) / NS2 (natural sound 2: birdsong) / NS3 (natural sound 3: frog) /NS4 (natural sound 4: stream)
- Press **TUNE - / AL1** to confirm your choice and return to the normal display.

Please note: once the alarm has been set, it will go off automatically: an indicator light is displayed on the screen beside the symbol **AL1** or **AL2**.

ACTIVATION/ DEACTIVATION OF THE ALARM
- Press the **AL SOURCE** button repeatedly to activate or deactivate alarms 1 and 2:
- the indicator light will appear (alarm activated) or disappear (alarm deactivated) on the screen beside the symbol **AL1** or **AL2**.

For a reminder of the set alarm time:
- Hold down the **TUNE -** / **AL1** button (alarm 1) or the **TUNE +** / **AL2** button (alarm 2) for 2 seconds: the screen will display the set alarm time for 10 seconds, then return to normal.

SNOOZE FUNCTION
- The alarm repetition buttons (**11**) are located underneath the radio/alarm clock: press the front part of the alarm clock to stop the alarm temporarily; it will come on again after 9 minutes. An indicator light will appear on the screen beside the word **SNOOZE**.

SWITCHING OFF THE ALARM
- The alarm is programmed to function for 59 minutes.
- Press the **FM / ON / OFF** button to stop the alarm, which will come on again the next day (after 24 hours).

USING THE RADIO
The alarm clock must be powered up.
- Press the **FM / ON / OFF** button: The radio will come on, with the LED screen showing the frequency.
- Press the **TUNE +** / **AL2** and **TUNE -** / **AL1** buttons to find the frequency you want.
- Hold down the **TUNE +** / **AL2** and **TUNE -** / **AL1** buttons for 2 seconds to initiate an automatic search. The search will stop automatically when a radio station is tuned into correctly.
- Press the **VOL - / H** et **VOL + / M** buttons to adjust the sound volume, on a scale of 0 to 15.
- Press the **FM / ON / OFF** button again to switch off the radio.

PLEASE NOTE: To improve reception, deploy the wire-filament aerial.

MEMORY (up to 20 radio stations)
With the radio switched on:
- Manual memorisation: select a frequency by pressing the **TUNE -** / **AL1** and **TUNE +** / **AL2** buttons.
- Press the **MEMORY** button: the P01 display will flash on and off. Press the **MEMORY** button again to memorise the radio frequency.
- By repeating this operation, you can memorise up to 20 stations.
- Automatic memorisation: hold down the **MEMORY** button for 2 seconds: a frequency search will be performed automatically, tuning into and memorising up to 20 stations.

ACCESS TO MEMORISED STATIONS
- Switch on the radio.
- Press the **PRESET** button: the radio will broadcast the most recently memorised station. Press the **PRESET** button repeatedly to move from one memorised station to another (P01 to P20).

SLEEP FUNCTION
- Press the **SLEEP** button to activate the radio for 120 minutes. The radio will switch off by itself at the end of this period.
- Press the **SLEEP** button repeated at any time to reset the time period: 120, 90, 60, 45, 30, 15 minutes.

SPECIFICATIONS

Mains voltage adaptor:
Input : 100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Output : 6V ⎓ 300 mA
FM frequency range: 88-108MHz
Speaker: 0.3W

Consult the following table if there is a problem with the appliance.

MAINTENANCE AND CLEANING
- Unplug the appliance before cleaning it.
- Remove fingerprints and dust with a soft and slightly damp cloth. Do not use abrasive products or solvents that may damage the appliance's surface. **ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.**
- If it is not used for a long time, unplug the appliance and remove the batteries.

Note: Unit design and specifications are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to make the necessary improvements.

Find us on Facebook   Follow us on twitter

THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR S.A. used under license by:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
call rate according to operator

French time: Monday to Thursday (from 9 am to 6 pm) and Friday (9 am to 3:30 p.m.)

www.thomsonaudiovideo.eu

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.

Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.

Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.

Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss.
Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.

Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.
ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus. Dieses Gerät ist für eine Verwendung in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
- Stellen Sie keinen Gegenstand, der Wärme abgibt (Kerze, Aschenbecher...), in unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Unterlage wie z. B. einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.

NETZADAPTER
- Dieses Gerät wurde für den Betrieb mit dem mitgelieferten Adapter konzipiert. Im Fall eines Auswechselns ist darauf zu achten, dass der neue Adapter die gleichen Merkmale besitzt.
- Der Adapter darf nicht blockiert sein und muss während des Gerätebetriebs immer leicht zugänglich sein.
- Sollte ein Verlängerungskabel erforderlich sein, sind sämtliche Maßnahmen zu treffen, um die Gefahr des Darüberstolperns zu verhindern.
- Den Adapter nicht mit feuchten Händen ein- oder ausstecken.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum betrieben werden.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Damit es richtig funktioniert, muss das Gerät mit dafür vorgesehenen Batterien ausgestattet sein.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs verwendet werden.
- Die Batterien müssen unter Einhaltung der Polarität eingesetzt werden.
- Die Pole der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine alkalinen Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und aufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) mischen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder versuchen, sie zu öffnen. Die Batterien nicht verbrennen.
- Alle Batterien gleichzeitig mit neuen identischen Batterien ersetzen.
- Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.
- Wenn die aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit die Augen oder die Haut berührt, diese sofort und sorgfältig mit klarem Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie z.B. direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem aus.

ACHTUNG: Explosionsgefahr wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind.

1	**PRESET / EINSTELLEN DER UHRZEIT**
2	**MEMORY**
3	**VOL - / H**: Lautstärkeregler - / Stunden
4	**VOL + / M**: Lautstärkeregler + / Minuten
5	**SLEEP**: Funktion Sleep-Timer (Abschaltautomatik)
6	**TUNE - / AL1**: Frequenzwahlschalter - / Alarm 1
7	**TUNE + /AL2**: Frequenzwahlschalter + / Alarm 2
8	**AL. SOURCE**: Alarm-Wahlschalter
9	**FM**: Radio Ein- /Ausschalttaste
10	**LED-Display**
11	**SNOOZE**: Weckwiederholung
12	Drahtantenne

DE RADIOWECKER CR62

STROMVERSORGUNG
Stecken Sie den Adapterstecker in die Buchse an der Geräterückseite.
Schließen Sie den Adapter an den Netzstrom an.
Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter. Vor der Verwendung eines anderen Adapters muss sichergestellt werden, dass dieser dieselben technischen Eigenschaften besitzt sowie den geltenden Normen entspricht.

Netzkabel an den Netzstrom anschließen.

UHRZEITSPEICHER
Durch den Uhrzeitspeicher wird die im Gerät eingestellte Uhrzeit bei Stromausfall gesichert.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes.
- Legen Sie 2 Batterien Typ LR6 (AA) 1.5V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

EINSTELLEN DER UHRZEIT
Das Gerät muss eingeschaltet sein.
- Halten Sie die Taste **PRESET** 2 Sekunden lang gedrückt: Die Anzeige blinkt.
- Drücken Sie die Taste **VOL + / M** zum Einstellen der Minuten.
- Drücken Sie die Taste **VOL - / H** zum Einstellen der Stunden.
- Zum Bestätigen Taste **PRESET** drücken und zur Normalanzeige zurückkehren.

ALARM 1 und 2 EINSTELLEN
WECKMODUS AUSWÄHLEN: RADIO / WECKSIGNAL / NATURGERÄUSCHE
- Halten Sie die Taste **TUNE + / AL1** (Alarm 1) oder **TUNE - / AL2** (Alarm 2) 2 Sekunden lang gedrückt: Die Anzeige blinkt.
- Drücken Sie die Taste **VOL + / M** zum Einstellen der Minuten.
- Drücken Sie die Taste **VOL - / H** zum Einstellen der Stunden.
- Zum Bestätigen Taste **TUNE + / AL1** drücken: Der zuletzt gewählte Radiosender blinkt im Display.
- Wählen Sie den gewünschten Weckmodus durch mehrmaliges Drücken der Taste **AL. SOURCE** aus: Radio / bU (Wecksignal) / NS1 (Naturgeräusch 1: Wellen) / NS2 (Naturgeräusch 2: Vogelgesang) / NS3 (Naturgeräusch 3: Frosch) /NS4 (Naturgeräusch 4: rauschender Bach).
- Zum Bestätigen Taste **TUNE + / AL1** drücken und zur Normalanzeige zurückkehren.

Anmerkung: Beim Einstellen des Weckalarms wird dieser automatisch aktiviert: Im Display erscheint neben dem Symbol **AL1** oder **AL2** eine Kontrollleuchte.

ALARM EIN-/AUSSCHALTEN
- Schalten Sie durch mehrmaliges Drücken der Taste **AL. SOURCE** Alarm 1 oder 2 ein oder aus:
- Im Display geht neben dem Symbol **AL1** oder **AL2** die Kontrollleuchte an (Alarm eingeschaltet) oder aus (Alarm ausgeschaltet).

Uhrzeit des Weckalarms überprüfen:
- Halten Sie die Taste **TUNE - / AL1**(Alarm 1) oder **TUNE + / AL2** (Alarm 2) 2 Sekunden lang gedrückt: Im Display wird 10 Sekunden lang die Weckuhrzeit angezeigt und wieder zur Normalanzeige zurückgewechselt.

WECKWIEDERHOLUNG (SNOOZE)
- Die Weckwiederholungstasten (**11**) befinden sich auf der Unterseite des Geräts: Drücken Sie auf die Vorderseite des Geräts, damit der Weckalarm vorübergehend unterbrochen wird. Dieser schaltet sich nach 9 Minuten automatisch wieder ein. Im Display erscheint neben **SNOOZE** eine Kontrollleuchte.

ALARM AUSSCHALTEN
- Der Alarmbetrieb ist für eine Dauer von 59 Minuten vorprogrammiert.
- Drücken Sie zum Ausschalten die Taste **FM /ON/OFF** Der Alarm schaltet sich am nächsten Tag wieder ein (nach 24 Stunden).

RADIOBETRIEB
Das Gerät muss eingeschaltet sein.
- Drücken Sie die Taste **FM /ON/OFF** : Das Radio wird eingeschaltet und die Frequenz im LED-Display angezeigt.
- Suchen Sie die gewünschte Frequenz durch Drücken der Tasten **TUNE - / AL2** und **TUNE + / AL1.**
- Halten Sie die Tasten **TUNE + / AL2** und **TUNE - / AL1** 2 Sekunden lang gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Der Suchlauf endet automatisch, sobald ein Radiosender korrekt empfangen wird.
- Drücken Sie die Tasten **VOL - / H** und **VOL + / M**, um die gewünschte Lautstärke zwischen 0 und 15 einzustellen.
- Schalten Sie das Radio durch Drücken der Taste **FM /ON/OFF** wieder aus.

Hinweis: Verbessern Sie den Radioempfang durch Ausziehen der Antenne.

SENDERSPEICHERFUNKTION (bis zu 20 Radiosender)
Bei eingeschaltetem Radio:
- Manuelle Speicherfunktion: Wählen Sie durch Drücken der Tasten **TUNE + / AL2** und **TUNE - / AL1** eine Frequenz aus.
- Drücken Sie die Taste **MEMORY**: Im Display blinkt P01. Radiofrequenz durch erneutes Drücken der Taste **MEMORY** speichern.
- Vorgang wiederholen und bis zu 20 Sender speichern.
- Automatische Speicherfunktion: Halten Sie die Taste **MEMORY** 2 Sekunden lang gedrückt: Der Frequenzsuchlauf wird automatisch gestartet und speichert bis zu 20 empfangene Sender.

GESPEICHERTE SENDER ABRUFEN
- Radio einschalten.
- Drücken Sie die Taste **PRESET** : Das Radio spielt den zuletzt gespeicherten Sender ab. Wechseln Sie durch mehrmaliges Drücken der Taste **PRESET** von einem gespeicherten Sender zum nächsten (P01 bis P20).

FUNKTION SLEEP-TIMER (SLEEP)
- Drücken Sie die **SLEEP**-Taste, um das Radio auf 120 Minuten Abspielzeit zu programmieren. Nach dieser Zeit schaltet das Radio sich automatisch aus.
- Drücken Die die **SLEEP**-Taste beliebig mehrmals, um die gewünschte Dauer einzustellen: 120, 90, 60, 45, 30, 15 Minuten.

TECHNISCHE DATEN

Netzstromadapter:
Einganssspannung: 100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Ausgangsspannung: 6V ⎓ 300 mA
Frequenzbereich FM: 88-108 MHz
Lautsprecher: 0.3W

Ziehen Sie die nachstehende Tabelle im Fall von Gerätestörungen zu Rate.

PFLEGE UND REINIGUNG
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

Hinweis: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

Besuchen Sie uns auf Facebook   Folgen sie uns auf twitter

THOMSON ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
According To Rate Bedienerruf

Stunde Französischer Zeit: Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr) und Freitag (9.00 bis 15.30 Uhr)

www.thomsonaudiovideo.eu

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual, respetando las indicaciones de uso y de seguridad. Conserve estas instrucciones y comuníqueselas a los usuarios potenciales. Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico únicamente, cualquier uso profesional, no apropiado o no conforme a las instrucciones de uso, no compromete la responsabilidad del fabricante.

Este símbolo, que representa un rayo dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa no aislada en la caja del producto, que es lo suficientemente importante para representar un riesgo de electrocución.

Este símbolo, que representa un signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

Este aparato cumple con las normas vigentes que regulan este tipo de producto.

Eliminación del aparato al final de su vida útil
Este aparato contiene el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), lo cual significa que al final de su vida útil no debe eliminarse con los desechos domésticos, sino que debe depositarse en el centro de selección de la localidad.
La valorización de los desechos permite contribuir a preservar el medio ambiente.

Eliminación de las pilas al final de su vida útil
Para respetar el medio ambiente, no deseche las pilas usadas con las basuras domésticas.
Deposítelas en el centro de selección de la localidad o en un colector previsto para este fin.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO Y LA INSTALACION

ATENCIÓN: No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo (cuarto de baño, piscina, fregadero, etc.).
ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.
- No coloque ningún objeto lleno de líquido (p. ej.: jarrones, etc.) sobre el aparato.
- No coloque el aparato a pleno sol, cerca de un aparato de calefacción ni de cualquier fuente de calor, ni en un lugar donde haya excesivo polvo o choques mecánicos.
- No lo exponga a temperaturas extremas. Este aparato está destinado a ser usado en un clima templado.
- No coloque ningún elemento termógeno (vela, cenicero…) a proximidad del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana, rígida y estable.
- No instale el aparato en posición inclinada. Está concebido para funcionar sólo en posición horizontal.
- Instale el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar un sobrecalentamiento interno. Evite los espacios reducidos como por ejemplo una biblioteca, un armario, etc.
- No obstruya los orificios de ventilación del aparato.
- No instale el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra o una manta, que podría bloquear los orificios de ventilación.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.
- Este aparato no es un juguete, no deje que los niños lo utilicen sin ser vigilados.
- No deje nunca que los niños introduzcan objetos extraños en el aparato.
- Bajo la influencia de fenómenos eléctricos transitorios rápidos y/o electrostáticos, el producto puede presentar errores de funcionamiento y requerir la intervención del usuario para reiniciarlo.

ADAPTADOR DE CORRIENTE

- Este aparato está concebido para funcionar con el adaptador suministrado. En caso de sustitución, utilice un adaptador con características idénticas.
- El adaptador no debe estar bloqueado y debe tener acceso fácil durante la utilización.
- En caso de necesitar un alargador, tome todas las precauciones necesarias para evitar cualquier riesgo de caída.
- No conecte ni desconecte el adaptador con las manos húmedas.
- No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS (no incluidas)

- Para su correcto funcionamiento, el aparato debe estar provisto de las pilas adecuadas.
- Sólo utilice las pilas del tipo recomendado.
- Coloque las pilas en su sitio respetando la polaridad.
- Los terminales de las pilas no deben ponerse en cortocircuito.
- No mezcle las pilas nuevas con pilas ya usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, pilas normales (carbono-cinc), pilas recargables (níquel-cadmio).
- No recargue las pilas ni intente abrirlas. No tire las pilas al fuego.
- Sustituya todas las pilas al mismo tiempo por pilas nuevas idénticas.
- Retire las pilas del aparato en caso de no utilizarlo durante un largo tiempo.
- Si el líquido que sale de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, lave la zona afectada inmediata y minuciosamente con agua y consulte con un médico.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como los rayos de sol, el fuego o similares.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si no se colocan correctamente las pilas.

1	**PRESET / AJUSTE DEL RELOJ**
2	**MEMORY**
3	**VOL - / H**: ajuste volumen - / horas
4	**VOL + / M**: ajuste volumen + / minutos
5	**SLEEP**: función sueño
6	**TUNE - / AL1**: ajuste de las frecuencias - / alarma 1
7	**TUNE + / AL2**: ajuste de las frecuencias + / alarma 2
8	**AL. SOURCE**: selector de alarma
9	**FM**: Marcha/Parada radio
10	**Pantalla LED**
11	**SNOOZE**: repetición de alarma
12	Antena alámbrica

ES RADIODESPERTADOR CR62

ALIMENTACIÓN
Conectar la clavija del adaptador red a la toma situada en la parte trasera del aparato.
Conectar el adaptador a una toma de corriente de la red.
Utilizar únicamente el adaptador suministrado. En caso de que se utilice otro adaptador, cerciorarse de que sus características son idénticas y en conformidad con las normas vigentes.

Conectar el cable de alimentación a una toma de corriente de la red.

SISTEMA DE SEGURIDAD
El sistema de seguridad mantiene la hora ajustada en el aparato en caso de que se interrumpa la corriente.
- Abrir el compartimiento de pilas situado en la base del aparato.
- Insertar 2 pilas de tipo LR6 (AA) 1,5 V respetando la polaridad indicada.
- Cerrar el compartimiento de pilas.

AJUSTE DE LA HORA
El aparato debe estar en marcha.
- Pulsar el botón **PRESET** durante 2 segundos: la visualización parpadea.
- Pulsar el botón **VOL + / M** para ajustar los minutos.
- Pulsar el botón **VOL - / H** para ajustar la hora.
- Pulsar el botón **PRESET** para validar y volver a la visualización normal.

AJUSTE DE LA ALARMA 1 y 2
ELECCIÓN DEL MODO DE ALARMA: RADIO / TIMBRE / SONIDO DE LA NATURALEZA
- Pulsar el botón **TUNE - / AL1** (alarma 1) o **TUNE + / AL2** (alarma 2) durante 2 segundos: la visualización parpadea.
- Pulsar el botón **VOL + / M** para ajustar los minutos.
- Pulsar el botón **VOL - / H** para ajustar la hora.
- Pulsar el botón **TUNE - / AL1** para validar: la visualización de la última emisora de radio seleccionada parpadea.
- Pulsar sucesivamente el botón **AL. SOURCE** para seleccionar el modo de alarma:
  Radio / bU (timbre) / NS1 (sonido naturaleza 1: olas) / NS2 (sonido naturaleza 2: trino de pájaro) / NS3 (sonido naturaleza 3: rana) / NS4 (sonido naturaleza 1: arroyo).
- Pulsar TUNE + / AL1 para validar y volver a la visualización normal.

Observación: la alarma se activa automáticamente una vez ajustada: en la pantalla aparece un indicador luminoso junto al símbolo **AL1** ó **AL2**.

ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA
- Pulsar sucesivamente el botón **AL. SOURCE** para activar o desactivar las alarmas 1 y 2:
- el indicador luminoso aparece (alarma activada) o desaparece (alarma desactivada) en la pantalla junto al símbolo **AL1** ó **AL2**.

Recordatorio de la hora de alarma:
- Pulsar el botón **TUNE - / AL1** (alarma 1) o **TUNE + / AL2** (alarma 2) durante 2 segundos: la pantalla visualiza durante 10 segundos la hora de la alarma y, después, vuelve a la visualización normal.

REPETICIÓN DE ALARMA (SNOOZE)
- Los botones (**11**) de repetición de la alarma están situados en la base del aparato: presionar la parte frontal del aparato para interrumpir temporalmente la alarma, que se activará de nuevo transcurridos 9 minutos. En la pantalla aparece un indicador luminoso junto a la palabra **SNOOZE**.

PARADA DE LA ALARMA
- La alarma está programada para funcionar durante 59 minutos.
- Pulsar el botón **FM / ON / OFF** para interrumpir la alarma, que activará de nuevo al día siguiente (transcurridas 24 horas).

UTILIZACIÓN DE LA RADIO
El aparato debe estar encendido.
- Pulsar el botón **FM / ON / OFF**: la radio se enciende y la frecuencia se visualiza en la pantalla LED.
- Pulsar los botones **TUNE + / AL2** y **TUNE - / AL1** para buscar la frecuencia.
- Pulsar durante 2 segundos los botones **TUNE + / AL2** y **TUNE - / AL1** para iniciar una búsqueda automática. La búsqueda se para automáticamente cuando capta correctamente una emisora de radio.
- Pulsar los botones **VOL - / H** y **VOL + / M** para ajustar el volumen de 0 a 15.
- Pulsar el botón **FM / ON / OFF** para apagar la radio.

NOTA: Para mejorar la recepción, desplegar la antena alámbrica.

MEMORIA (hasta 20 emisoras radio)
Cuando la radio está encendida:
- Memorización manual: Seleccionar una frecuencia pulsando los botones **TUNE + / AL2** y **TUNE - / AL1**.
- Pulsar el botón **MEMORY**: la visualización P01 parpadea. Pulsar de nuevo el botón **MEMORY** para memorizar la frecuencia radio.
- Repetir la operación para memorizar hasta 20 emisoras.
- Memorización automática: pulsar el botón **MEMORY** durante 2 segundos: la búsqueda de frecuencias se realiza automáticamente y memoriza hasta 20 emisoras captadas.

ACCESO A LAS MEMORIAS
- Encender la radio.
- Pulsar el botón **PRESET**: la radio emite la última emisora memorizada. Pulsar sucesivamente el botón **PRESET** para pasar de una memoria a otra (de P01 a P20).

FUNCIÓN SUEÑO (SLEEP)
- Pulsar el botón **SLEEP** para emitir la radio durante 120 minutos. La radio se apaga automáticamente una vez transcurridos los 120 minutos.
- Pulsar sucesivamente el botón **SLEEP** en cualquier momento para ajustar la duración: 120, 90, 60, 45, 30 ó 15 minutos.

ESPECIFICACIONES

Adaptador de red:
Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Salida: 6V ⎓ 300 mA
Gama de frecuencia FM: 88-108MHz
Altavoz: 0.3W

En caso de problemas con el aparato y ante cualquier solicitud de reparación, verifique los casos siguientes:

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las marcas de dedos y de polvo con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar la superficie del aparato.

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo y retire las pilas del aparato.

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

Encuéntranos en Facebook — Síguenos en twitter

THOMSON es una marca de TECHNICOLOR S.A.
utilizada bajo licencia por:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
de acuerdo con la llamada a operadora tasa

Hora Francés: De lunes a jueves (de 9 a 18h) y viernes (9 a 15:30)

www.thomsonaudiovideo.eu

Leggere attentamente tutte le presenti istruzioni, rispettando le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso e informarne i potenziali utilizzatori. Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale, inadeguato o non conforme alle istruzioni d'uso.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore che sta ad indicare la presenza, all'interno dell'involucro del prodotto, di una tensione non isolata sufficientemente elevata da rappresentare un rischio di scossa elettrica.

Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore per segnalare le istruzioni d'uso e manutenzione all'interno della documentazione fornita con il prodotto.

Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore relative a questo tipo di prodotto.

Smaltimento dell'apparecchio a fine vita
Questo apparecchio ha il simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) il che significa che a fine vita, non deve essere gettato assieme ai rifiuti domestici, ma portato alla locale discarica.
La valorizzazione dei rifiuti permette di contribuire alla protezione dell'ambiente.

Smaltimento delle pile a fine vita
Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici.
Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.

AVVERTENZE PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica. Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido (bagno, piscina, lavandino, ecc.).
ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.
- Non collocare nessun oggetto pieno di liquido (ad es.: vasi, ecc.) sull'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole, vicino ad un dispositivo di riscaldamento o qualsiasi altra sorgente di calore, né in un luogo dove ci sia troppa polvere o dove possa subire urti meccanici.
- Non esporlo a temperature estreme. Questo apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato.
- Non collocare nessun elemento che generi calore (candela, portacenere, ecc.) vicino all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non mettere l'apparecchio in posizione inclinata. Questo apparecchio è previsto solo per un funzionamento in posizione orizzontale.
- Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato per evitare il surriscaldamento interno. Evitare spazi angusti come una libreria, un armadio, ecc.
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'apparecchio.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida, come un tappeto o una coperta, che potrebbe bloccare i fori di ventilazione.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è un giocattolo; se viene usato da dei bambini è necessario sorvegliarli.
- Non lasciare in nessun caso che i bambini introducano oggetti estranei nell'apparecchio.
- A seguito di fenomeni elettrici transitori rapidi e/o elettrostatici, il prodotto può presentare malfunzionamenti che richiedono l'intervento dell'utilizzatore per una reinizializzazione.

ADATTATORE DI RETE

- Questo apparecchio è pensato per funzionare con l'adattatore fornito. In caso di sostituzione, usare un altro adattatore che abbia le stesse caratteristiche.
- L'adattatore non deve essere bloccato e deve essere facilmente accessibile durante l'uso.
- Nel caso in cui sia necessaria una prolunga, prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare rischi di caduta.
- Non collegare o scollegare l'adattatore con le mani umide.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica. Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido.

INFORMAZIONI SULLE PILE (non fornite)

- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve essere munito delle apposite pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato.
- Inserire le pile rispettando la corretta polarità.
- I contatti delle pile non devono essere messi in cortocircuito.
- Non usare assieme pile nuove e pile scariche.
- Non usare assieme pile alcaline, pile standard (carbonio-zinco), pile ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non ricaricare le pile né tentare di aprirle. Non gettare le pile nel fuoco.
- Sostituire tutte le pile nello stesso momento con pile nuove identiche tra loro.
- Togliere le pile se l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi di tempo.
- Se il liquido che fuoriesce dalla pila entra in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e a fondo la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Le pile non devono essere esposte a calore eccessivo come raggi diretti del sole, fuoco o fonti di calore simili.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se le pile non sono collocate correttamente.

1	**PRESET / REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO**
2	**MEMORY**
3	**VOL - / H**: regolazione volume - / ore
4	**VOL + / M**: regolazione volume + / minuti
5	**SLEEP**: funzione sonno
6	**TUNE - / AL1**: regolazione delle frequenze - / allarme 1
7	**TUNE + / AL2**: regolazione delle frequenze + / allarme 2
8	**AL. SOURCE**: selettore d'allarme
9	**FM**: Marcia/Arresto radio
10	**Schermo LED**
11	**SNOOZE**: ripetizione d'allarme
12	Antenna filare

IT RADIOSVEGLIA CR62

ALIMENTAZIONE
Collegare la spina dell'adattatore su rete alla presa posta sul retro dell'apparecchio.
Allacciare l'adattatore in una presa di corrente su rete.
Utilizzare solo l'adattatore fornito. Per utilizzare un altro adattatore, verificare che comporti caratteristiche identiche e conformi alle norme in vigore.

Allacciare il cordone d'alimentazione su una presa di rete.

REGISTRAZIONE
Questo sistema salva, mantenendola, l'ora regolata sull'apparecchio in caso d'interruzione di corrente.
- Aprire lo scomparto delle pile posto sotto l'apparecchio.
- Inserire 2 pile di tipo LR6 (AA) 1.5V rispettando il senso di polarità indicato.
- Richiudere lo scomparto delle pile.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA
L'apparecchio dovrà essere in marcia.
- Premere il bottone **PRESET** per 2 secondi: la visualizzazione lampeggia.
- Premere il bottone **VOL + / M** per regolare i minuti.
- Premere il bottone **VOL - / H** per regolare le ore.
- Premere il bottone **PRESET** per convalidare e tornare alla visualizzazione normale.

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME 1 e 2
SCELTA DEL MODO D'ALLARME: RADIO / SQUILLO / VOCE DELLA NATURA
- Premere il bottone **TUNE -/AL1** (allarme 1) oppure **TUNE +/AL2** (allarme 2) per 2 secondi: la visualizzazione lampeggia.
- Premere il bottone **VOL +/M** per regolare i minuti.
- Premere il bottone **VOL -/H** per regolare le ore.
- Premere il bottone **TUNE -/AL1** per convalidare: la visualizzazione dell'ultima stazione radio selezionata lampeggia.
- Premere poi il bottone **AL. SOURCE** per selezionare il modo d'allarme: Radio / bU (squillo) / NS1 (voce della natura 1: onde) / NS2 (voce della natura 2: canto d'uccelli) / NS3 (voce della natura 3: rana) /NS4 (voce della natura 1: ruscello)
- Premere **TUNE -/AL1** per convalidare e tornare alla visualizzazione normale.

Avvertenza: una volta regolato l'allarme, quest'ultimo si attiva automaticamente: un indicatore luminoso appare sullo schermo accanto al simbolo **AL1** oppure **AL2**.

ATTIVAZIONE/ DISATTIVAZIONE DELL'ALLARME
- Premere successivamente il bottone **AL. SOURCE** per attivare oppure disattivare gli allarmi 1 e 2:
- L' indicatore luminoso appare (allarme attivato) oppure sparisce (allarme disattivato) sullo schermo accanto al simbolo **AL1** oppure **AL2**.

Richiamo dell'ora d'allarme:
- premere il bottone **TUNE-/AL1** (allarme 1) oppure **TUNE +/AL2** (allarme 2) per 2 secondi: lo schermo visualizza l'ora d'allarme per 10 secondi dopodiché ritorna alla visualizzazione normale.

RIPETIZIONE D'ALLARME (SNOOZE)
- I bottoni (**11**) di ripetizione d'allarme sono posti sotto l'apparecchio: premere la parte anteriore dell'apparecchio per interrompere temporaneamente l'allarme, che si attiverà nuovamente dopo 9 minuti. Un indicatore luminoso appare sullo schermo accanto al termine **SNOOZE**.

ARRESTO DELL'ALLARME
- L'allarme è programmato per funzionare 59 minuti.
- Premere il bottone **FM / ON / OFF** per tacitare l'allarme, che si attiverà nuovamente il giorno dopo (dopo 24 ore).

UTILIZZO DELLA RADIO
L'apparecchio dovrà essere acceso.
- Premere il bottone **FM / ON / OFF**: la radio si accende e lo schermo LED visualizza la frequenza.
- Premere i bottoni **TUNE +/AL2** e **TUNE-/AL1** per cercare la frequenza.
- Premere per 2 secondi i bottoni **TUNE +/AL2** e **TUNE-/AL1** per lanciare una ricerca automatica. La ricerca si ferma automaticamente quando una stazione di radio viene captata correttamente.
- Premere i bottoni **VOL -/H** e **VOL +/M** per regolare il volume sonoro da 0 a 15.
- Premere il bottone **FM / ON / OFF** per spegnere la radio.

NOTA: Per una migliore ricezione, spiegare l'antenna filare.

MEMORIA (fino a 20 stazioni radio)
Qundo la radio è accesa:
- Memorizzazione manuale: selezionare una frequenza premendo i bottoni **TUNE +/AL2** e **TUNE-/AL1.**
- Premere il bottone **MEMORY**: la visualizzazione P01 lampeggia. Premere nuovamente il bottone **MEMORY** per memorizzare la frequenza radio.
- Ripetere l'operazione per memorizzare un numero massimo di 20 stazioni.
- Memorizzazione automatica: premere il bottone **MEMORY** per 2 secondi: la ricerca di frequenze si effettua automaticamente e memorizza un numero massimo di 20 stazioni captate.

ACCESSO ALLE MEMORIE
- Accendere la radio.
- Premere il bottone **PRESET**: la radio diffonde l'ultima stazione memorizzata. Premere successivamente il bottone **PRESET** per passare da una memoria ad un'altra (P01 a P20).

FUNZIONE SONNO (SLEEP)
- Premere il bottone **SLEEP** per diffondere la radio 120 minuti. La radio si spegne automaticamente alla fine di questo lasso di tempo.
- Premere successivamente il bottone **SLEEP** in qualsiasi momento per regolare la durata: 120, 90, 60, 45, 30, 15 minuti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Adattatore di rete:
Ingresso: 100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Uscita: 6V ⎓ 300 mA
Gamma di frequenza FM: 88-108MHz
Altoparlante: 0.3W

Consultare la seguente tabella in caso di problemi con l'apparecchio.

MANUTENZIONE E PULIZIA
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Le impronte e la polvere devono essere rimosse con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi perché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.
- In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio e togliere le pile.

Nota: Le funzionalità e il design dell'apparecchio possono essere modificati senza preavviso, il fabbricante si riserva il diritto di apportare i miglioramenti che ritiene necessari.

Ritrovaci su Facebook — Seguici su twitter

THOMSON è un marchio di TECHNICOLOR S.A.

utilizzato sotto licenza da:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
Secondo Per chiamare l'operatore tasso

Ora francese: Lunedi a Giovedi (dalle 9 alle 18) e Venerdì (9:00-15:30)

www.thomsonaudiovideo.eu

Lees alle instructies in deze handleiding aandachtig en volg alle aanwijzingen voor het gebruik en met betrekking tot de veiligheid op. Bewaar deze handleiding en wijs potentiële gebruikers erop.
Dit apparaat is alleen bestemd voor privé gebruik, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor professioneel gebruik dat niet conform de gebruiksaanwijzing is.

Dit symbool, bestaande uit een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van gevaarlijke, niet geïsoleerde spanning in de behuizing van het product die zo groot kan zijn dat dit het gevaar van een elektrische schok oplevert.

Dit symbool, bestaande uit een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van aanwijzingen voor het gebruik en onderhoud in de documentatie bij het product.

Dit symbool geeft aan dat het apparaat voldoet aan de geldende normen voor dit type producten.

Afvoeren van het apparaat aan het einde van de levensduur
Dit apparaat is voorzien van het AEEA-symbool (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Dit betekent dat het aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval thuishoort, maar moet worden ingeleverd bij het plaatselijke inzamelpunt.
Recycling van afval draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Afvoeren van de batterijen aan het einde van de levensduur
Denk aan het milieu en gooi de lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval.
Breng ze naar het plaatselijke inzamelpunt of naar een daartoe voorziene inzamelbak.

WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

LET OP: Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brandgevaar en kans op elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van een waterpunt of in een vochtige ruimte (badkamer, zwembad, gootsteen...).
LET OP: Dompel het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.
- Zet nooit een met vloeistof gevuld voorwerp (bv: vazen...) op het apparaat.
- Zet het apparaat niet in de volle zon, in de buurt van een verwarmingstoestel of enige warmtebron, op een plaats die blootstaat aan overmatig stof of mechanische schokken.
- Stel het niet bloot aan extreme temperatuurschokken. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in een gematigd klimaat.
- Zet geen thermogeen element (kaars, asbak...) in de buurt van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlak, stevig en stabiel oppervlak.
- Installeer het apparaat niet in een schuine stand. Het is ontworpen om uitsluitend horizontaal te functioneren.
- Installeer het apparaat op een plek met voldoende ventilatie om interne oververhitting te voorkomen. Vermijd nauwe ruimtes zoals een boekenkast, een kast...
- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af.
- Installeer het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een tapijt of een deken; hierdoor kunnen de ventilatieopeningen afgedekt worden.
- Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Dit apparaat is geen speelgoed, laat kinderen het niet zonder toezicht gebruiken.
- Laat kinderen nooit vreemde voorwerpen in het apparaat stoppen.
- Onder invloed van snelle elektrische of elektrostatische vervormingen kan het product storingen vertonen. Het kan zijn dat de gebruiker het dan opnieuw moet initialiseren.

NETADAPTER

- Dit apparaat is ontworpen om te werken met de meegeleverde adapter. Gebruik in geval van vervanging een adapter met dezelfde kenmerken.
- De adapter mag niet geblokkeerd worden en moet tijdens het gebruik gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Als een verlengsnoer nodig is, dienen alle voorzorgsmaatregelen te worden genomen om te voorkomen dat iemand over het snoer valt.
- De adapter niet met natte handen in het stopcontact steken of eruit halen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brandgevaar en kans op elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van een waterpunt of in een vochtige ruimte.

INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN (batterijen niet inbegrepen)

- Om correct te kunnen functioneren, moet het apparaat voorzien zijn met de daarvoor meegeleverde batterijen.
- Er mogen alleen batterijen van het aanbevolen type worden gebruikt.
- De batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden aangebracht.
- Breng de contactpunten niet met elkaar in aanraking.
- Geen nieuwe en versleten batterijen door elkaar gebruiken.
- Geen alkalische batterijen, standaardbatterijen (koolstof-zink) en oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) door elkaar gebruiken.
- De batterijen niet opladen en niet proberen te openen. De batterijen niet in het vuur werpen.
- Vervang alle batterijen tegelijk door nieuwe batterijen van dezelfde type.
- Verwijder de batterijen als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.
- Als de vloeistof uit de batterij in contact komt met de ogen of de huid, was de betreffende plekken dan onmiddellijk en zorgvuldig met schoon water en raadpleeg een arts.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonnestralen, vuur en dergelijke.

LET OP: Explosiegevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn.

1	**PRESET / KLOK INSTELLEN**
2	**MEMORY**
3	**VOL - / MIN: instellen volume - / minuten**
4	**VOL + / Hr: instellen volume + / uur**
5	**SLEEP: sluimerfunctie**
6	**TUNE - / 2: instellen van de frequenties - / alarm 2**
7	**TUNE + / 1: instellen van de frequenties + / alarm 1**
8	**AL. SOURCE: keuzeknop alarm**
9	**FM: Radio Aan/Uit**
10	**LED-scherm**
11	**SNOOZE: alarm herhalen**
12	Draadantenne

NL WEKKERRADIO CR62

VOEDING
Sluit de stekker van de netadapter aan op de aansluiting op de achterkant van het apparaat.
Sluit de adapter aan op een stopcontact.
Gebruik alleen de meegeleverde adapter. Als u een andere adapter wilt gebruiken, dient u erop te letten dat deze precies dezelfde kenmerken heeft en aan de normen voldoet.

Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact.

BACKUPSYSTEEM
Het backupsysteem houdt de op het apparaat ingestelde tijd vast bij stroomonderbreking.
- Open het batterijencompartiment aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats 2 batterijen van het type LR6 (AA) 1.5 V en let erop dat de polen naar de juiste kant wijzen.
- Sluit het batterijencompartiment.

TIJD INSTELLEN
Het apparaat moet aan staan.
- Druk 2 seconden op **PRESET**: de weergave knippert.
- Druk op **VOL + / M** om de minuten aan te passen.
- Druk op **VOL -/ H** om het uur aan te passen.
- Druk op **PRESET om te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave**.

INSTELLEN VAN ALARM 1 EN 2
KEUZE ALARMMODUS: RADIO / ZOEMER / NATUURGELUID
- Druk 2 seconden op **TUNE - / AL1** (alarm 1) of **TUNE + / AL2** (alarm 2): de weergave knippert.
- Druk op **VOL + / M** om de minuten aan te passen.
- Druk op **VOL -/ H** om het uur aan te passen.
- Druk op **TUNE - / AL1** om te bevestigen: de weergave van de laatstgekozen radiozender knippert.
- Druk meerdere keren op de knop **AL. SOURCE om de alarmmodus te selecteren**: Radio / bU (zoemer)/NS1 (natuurgeluid 1: golven)/NS2 (natuurgeluid 2: vogelgezang).) NS3 (natuurgeluid 3): kikker)/NS4 (natuurgeluid 4: beekje).
- Druk op **TUNE - /AL1 om te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave**.

Opmerking: als het alarm is ingesteld, is dit automatisch ook ingeschakeld: naast het symbool **AL1** of **AL2** op het scherm gaat een lampje aan.

ALARM IN/UITSCHAKELEN
- Druk meerdere keren op de knop **AL. SOURCE om alarm 1 en 2 in of uit te schakelen.**
- Het controlelampje gaat aan (alarm ingeschakeld) of gaat uit (alarm uitgeschakeld) op het scherm naast het symbool **AL1** of **AL2**.

Alarmtijd controleren:
- Druk 2 seconden op **TUNE - / AL1** (alarm 1) of **TUNE + / AL2** (alarm 2): op het scherm verschijnt 10 seconden de alarmtijd en daarna keert de normale weergave terug.

ALARM HERHALEN (SNOOZE)
- De knoppen (**11) voor herhaling van het alarm** zitten onder het apparaat: druk op de voorkant van het apparaat om het alarm tijdelijk te onderbreken. Dit gaat na 9 minuten opnieuw af. Op het scherm verschijnt een controlelampje naast het woord **SNOOZE.**

ALARM UITZETTEN
- Het alarm is geprogrammeerd om 59 minuten te werken.
- Druk op **FM / ON / OFF** om het alarm te stoppen. Dit zal de volgende dag (na 24 uur) opnieuw afgaan.

GEBRUIK VAN DE RADIO
Het apparaat moet aan staan.
- Druk op **FM / ON / OFF**: de radio gaat aan en het LED-scherm geeft de frequentie weer.
- Druk op **TUNE + / AL2** en **TUNE - / AL1 om de frequentie te zoeken**.
- Druk 2 seconden op **TUNE + / AL2** en **TUNE - / AL1** om automatisch zoeken te starten. Het zoeken stopt automatisch als een radiozender goed ontvangen wordt.
- Druk op **VOL - / H** en **VOL + / M** om het geluidsvolume in te stellen van 0 tot 15.
- Druk op **FM / ON / OFF om de radio uit te zetten.**

NB: Ontvouw voor een betere ontvangst de draadantenne.

GEHEUGEN (maximaal 20 radiozenders)
De radio staat aan:
- Handmatig opslaan in het geheugen: Selecteer een frequentie door te drukken op**TUNE + / AL2** en **TUNE - / AL1**.
- Druk op **MEMORY**: P01 knippert. Druk opnieuw op **MEMORY om de radiofrequentie op te slaan.**
- Herhaal de handeling om maximaal 20 zenders op te slaan.
- Automatisch opslaan in het geheugen: druk 2 seconden op **MEMORY: de frequenties worden automatisch gezocht en maximaal 20 ontvangen zenders worden opgeslagen in het geheugen.**

NAAR DE OPGESLAGEN ZENDERS GAAN
- Zet de radio aan.
- Druk op **PRESET**: de radio zendt de als laatste opgeslagen zender uit. Druk meerdere keren op **PRESET** om van de ene geheugenplaats naar de andere te gaan (P01 tot P20).

SLUIMERFUNCTIE (SLEEP)
- Druk op **SLEEP** om de radio 120 minuten te laten spelen. Na verloop van de ingestelde tijd gaat de radio automatisch uit.
- Druk meerdere keren op **SLEEP** om op een willekeurig moment de speelduur aan te passen: 120, 90, 60, 45, 30, 15 minuten.

SPECIFICATIES

Netadapter:
Ingang : 100-240V ~ 50/60Hz 0.3 A
Uitgang: 6 V ⎓ 300 mA
FM frequentiebereik: 88-108 MHz
Luidspreker: 0.3W

Wanneer zich problemen voordoen met het apparaat verzoeken wij u eerst het volgende te controleren voordat u een verzoek om reparatie indient:

ONDERHOUD EN REINIGING
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder vingerafdrukken en stof met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of oplosmiddelen die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

LET OP: Doop het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen, als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

Vindt ons op Facebook — Volg ons op twitter

THOMSON is een merk van TECHNICOLOR S.A., onder licentie gebruikt door:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
kosten kunnen in rekening worden gebracht door uw (mobiele) netwerk provider.

Franse tijd : van maandag tot en met donderdag (van 9 tot 18 uur) en vrijdag (van 9 tot 15.30 uur)

www.thomsonaudiovideo.eu

Läs igenom alla instruktioner noggrant och följ användar- och säkerhetsanvisningarna. Spara dessa instruktioner, de ska överlämnas till den som använder enheten. Denna enhet är enbart avsedd för hemmabruk. Tillverkaren ansvarar inte för användning i professionellt sammanhang, felaktig användning eller användning som inte stämmer överens med bruksanvisningen.

Denna symbol visar en blixt inuti en triangel och varnar användaren för farlig ojordad spänning i produktens ytterhölje som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elstöt.

Denna symbol visar ett utropstecken inuti en triangel och uppmärksammar användaren på medföljande användar- och underhållsinstruktioner.

Denna symbol visar att enheten uppfyller kraven i gällande standarder för denna produkttyp.

Kassering av förbrukad enhet
Denna enhet bär symbolen WEEE (avfall från elektriska och elektroniska produkter) vilket innebär att enheten inte ska slängas i hushållsavfallet när den är uttjänt utan lämnas in till närmaste återvinningscental.
Genom att återvinna elektroniskt avfall bidrar du till att skydda miljön.

Kassering av förbrukade batterier
För att skona miljön bör du inte slänga förbrukade batterier i hushållsavfallet.
Lämna in dem till närmaste återvinningscentral eller lägg dem i en särskild behållare ämnad för detta ändamål.

ANVÄNDNINGS- OCH INSTALLERINGSINFORMATION

VARNING: Utsätt inte enheten för regn eller fukt då det finns risk för brand eller elstöt. Använd heller inte enheten i närheten av vatten eller i fuktiga utrymmen (badrum, simhall, diskbänk, etc.)
VARNING: Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska.
- Ställ aldrig ett vätskefyllt föremål (t.ex. : en vas eller liknande) på enheten.
- Placera inte enheten i direkt solljus, nära ett värmeelement eller annan värmekälla eller på ett ställe med mycket damm eller mekaniska stötar.
- Utsätt inte enheten för extrema temperaturer. Enheten är avsedd att användas i normala temperaturer.
- Placera inte någon värmealstrande källa (stearinljus, askkopp, etc.) i närheten av enheten.
- Placera enheten på ett plant, fast och stabilt underlag.
- Placera inte enheten i lutande läge. Den är enbart avsedd att användas i vågrätt läge.
- Placera enheten i ett utrymme med god ventilation då det finns risk för intern överhettning. Undvik att placera enheten i trånga utrymmen såsom bokhyllor, skåp, etc.
- Håll alltid enhetens ventilationsöppningar fria.
- Placera inte enheten på mjukt underlag såsom en matta eller en filt då det finns risk att ventilationsöppningarna blockeras.
- Ställ inte tunga föremål på enheten.
- Denna enhet är ingen leksak, låt inte barn använda den utan uppsyn.
- Låt aldrig barn föra in främmande föremål i enheten.
- Olika kortvariga elektriska och/eller elektrostatiska fenomen kan påverka produkten så att det uppstår funktionsfel. Detta kan kräva att produktens funktioner återställs.

NÄTADAPTER

- Denna enhet är framtagen för att användas ihop med medföljande adapter. Om adaptern behöver bytas ut, ersätt den med en adapter med identiska egenskaper.
- Adaptern får inte blockeras och bör vara lättåtkomlig under användningens gång.
- Om du använder en förlängningssladd, se till att det inte finns någon snubbelrisk.
- Anslut eller koppla inte ur adaptern med blöta händer.
- Utsätt inte enheten för regn eller fukt då det finns risk för brand eller elstöt. Använd heller inte enheten i närheten av vatten eller i fuktiga utrymmen.

INFORMATION GÄLLANDE BATTERIERNA (medföljer ej)

- Använd endast batterier som är avsedda för detta ändamål för att enheten ska kunna fungera på rätt sätt.
- Använd endast rekommenderade batterier.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Blanda inte nya och gamla batterier.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (zink-kol) och laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Återuppladda och ta inte isär batterierna. Kasta inte batterierna i eld.
- Byt ut alla batterier samtidigt och ersätt dem med batterier av samma typ.
- Avlägsna batterierna om enheten inte används under en längre tid.
- Om vätskan som finns i batterierna kommer i kontakt med ögonen eller huden, skölj omedelbart noggrant med vatten och rådfråga läkare.
- Utsätt inte batterierna för hög värme såsom solljus, eld eller liknande.

VARNING: Risk för explosion om batterierna inte sätts in på rätt sätt.

1	**FÖRINSTÄLLNING/STÄLLA IN KLOCKAN**
2	**MEMORY**
3	**VOL -/MIN: ställa in ljudvolymen - /minuterna**
4	**VOL +/ Hr: ställa in ljudvolymen+/timmarna**
5	**SLEEP: insomning**
6	**TUNE -/2: ställa in radiofrekvens-/larm2**
7	**TUNE +/1: ställa in radiofrekvens/larm 1**
8	**AL. SOURCE: välja larm**
9	**FM: starta/stoppa radion**
10	**LCD-skärm**
11	**SNOOZE: upprepa larm**
12	Kabelantenn

SE KLOCKRADIO CR62

STRÖMFÖRSÖRJNING
Koppla nätadapterns kontakt till uttaget på baksidan av enheten.
Koppla nätadaptern till ett vägguttag.
Använd enbart medföljande adapter. Om du vill använda en annan adapter, kontrollera att den har samma egenskaper och att den uppfyller gällande bestämmelser.

Koppla nätkabeln till ett vägguttag.

SÄKERHETSSYSTEM
Säkerhetssystemet ser till att enheten bevarar tiden vid strömavbrott.
- Öppna batterifacket som finns på undersidan av enheten.
- Sätt in 2 st. 1,5-voltsbatterier av typen LR6 (AA) med rätt polaritet.
- Stäng batterifacket.

STÄLLA IN TIDEN
Slå på enheten.
- Tryck på knappen **PRESET** under två sekunder: displayen blinkar.
- Tryck på knappen **VOL +/M** för att ställa in minuterna.
- Tryck på knappen **VOL -/ H** för att ställa in timmarna.
- Tryck på knappen **PRESET för att bekräfta och gå tillbaka till normal display**.

STÄLLA IN LARM 1 och 2
VÄLJA LARMLÄGE: RADIO / RINGSIGNAL / NATURLJUD
- Tryck på knappen **TUNE -/AL1** (larm 1) eller **TUNE +/AL2** (larm 2) i två sekunder: displayen blinkar.
- Tryck på knappen **VOL +/M** för att ställa in minuterna.
- Tryck på knappen **VOL -/ H** för att ställa in timmarna.
- Tryck på knappen **TUNE -/AL1** för att bekräfta: displayen med den senast valda radiostationen blinkar.
- Tryck upprepade gånger på **AL. SOURCE för att välja larmläge** : Radio/ bU (ringsignal)/NS1 (naturljud 1: vågor)/NS2 (naturljud 2: fågelkvitter)/NS3 (naturljud 3: groda)/NS4 (naturljud 1 : bäck).
- Tryck på **TUNE-/AL1 för att bekräfta och gå tillbaks till normal display**.

Anmärkning: när larmet har ställts in aktiveras det automatiskt: en lampa tänds bredvid symbolen **AL1** eller **AL2**på skärmen.

AKTIVERA/AVAKTIVERA LARMET
- Tryck efter varandra på **AL. SOURCE för att aktivera eller avaktivera larm 1 och 2.**
- Lampan tänds (larm på) eller släcks (larm av)) på skärmen bredvid symbolen **AL1** eller **AL2**.

Visa inställd larmtid:
- Tryck på knappen **TUNE -/AL1** (larm 1) eller **TUNE +/AL2** (larm 2) i två sekunder: Larmtiden visas på skärmen under tio sekunder och sedan visas normal display.

UPPREPA LARM (SNOOZE)
- Knapparna (**11) för att ställa in larmuppreп**ning finns på enhetens undersida : tryck på enhetens framsida för att slå ifrån larmet tillfälligt, det sätter igång igen efter 9 minuter. En lampa tänds bredvid symbolen **SNOOZE.**

SLÅ IFRÅN LARMET
- Larmet är programmerat att vara aktivt under femtionio minuter.
- Tryck på knappen **FM/ON/OFF** för att slå ifrån larmet, det sätter igång igen dagen efter (efter tjugofyra timmar).

ANVÄNDA RADION
Slå på enheten.
- Tryck på knappen **FM/ON/OFF**: radio slås på och radiofrekvensen visas på LED-skärmen.
- Tryck på knapparna **TUNE +/AL2** och **TUNE -/AL1 för att söka efter en radiofrekvens**.
- Tryck på knapparna **TUNE +/AL2** och **TUNE -/ AL1** för att starta automatisk sökning. Sökningen stannar automatiskt när en radiostation har god mottagning.
- Tryck på knapparna **VOL -/ H** och **VOL +/M** för att ställa in ljudnivån på en skala från 0 till 15.
- Tryck på knappen **FM/ON/ OFF för att slå ifrån radion.**

OBSERVERA: Anordna kabelantennen för bättre mottagning.

LAGRA (upp till 20 radiostationer)
När radion är påslagen:
- Manuell lagring: Välj radiofrekvens genom att trycka på knapparna **TUNE +/ AL2** och **TUNE-/AL1**.
- Tryck på knappen **MEMORY**: programnummer P01 blinkar. Tryck åter på knappen **MEMORY för att lagra radiofrekvensen.**
- Upprepa manövern och spara upp till 20 olika radiostationer.
- Automatisk lagring : Tryck på knappen **MEMORY under två sekunder: sökning efter frekvenser utförs automatiskt och upp till tjugo stationer lagras.**

KALLA UR MINNET
- Slå på radion.
- Tryck på knappen **PRESET** : radion sänder senast sparade station. Tryck flera gånger på **PRESET** för att gå från ett lagrat programnummer till nästa (P01 till P20).

INSOMNINGSFUNKTION (SLEEP)
- Tryck på knappen **SLEEP** för att sända en radiostation under två timmar. Radion slås automatiskt ifrån vid insomningstidens slut.
- Tryck när som helst på knappen **SLEEP** för att ställa in tidslängden : 120, 90, 60, 45, 30, 15 minuter.

SPECIFIKATIONER

Nätadapter:
Ingång: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.3A
Utgång: 6 V ⎓300 mA
Frekvensområde i FM: 88-108 MHz
Högtalare: 0,3 W

Om det uppstår problem med enheten, kontrollera följande punkter innan någon reparation utförs:

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING
- Dra ut kontakten innan du rengör enheten.
- Torka bort fingeravtryck och damm med hjälp av en mjuk, lätt fuktig trasa. Använd inte skurmedel eller rengöringsmedel som kan skada enhetens yta.

VARNING: Sänk aldrig ner enheten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten och avlägsna batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.

Observera : Enhetens egenskaper och design kan komma att ändras utan föregående meddelande. Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra de förbättringar som krävs.

Hitta oss på Facebook — Följ oss på twitter

THOMSON är ett varumärke som tillhör TECHNICOLOR

S.A. och används på licens av:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

N°Azur (+33)0825 745 770
Taxa inom Frankrike, från det fasta nätet 0,15 €/min

Fransk tid: måndag-torsdag (9.00–18.00) och fredag (9.00–15.30)

www.thomsonaudiovideo.eu